

Anleitung zum Übertragen eines Projektes aus Citavi Web nach Zotero

In dieser Anleitung erläutern wir, wie Sie Ihr Citavi Cloud-Projekt aus Citavi Web exportieren und in Zotero importieren können.

Zotero installieren

Download unter <https://www.zotero.org/download/>

Inkl. passendem Connector für den Browser (bevorzugt Firefox, Chrome oder Edge; Safari können wir nicht empfehlen) und AddIn für Textverarbeitungsprogramme.

Citavi Web

Öffnen Sie das Cloud Projekt in Citavi Web, das Sie in Zotero importieren wollen.

The screenshot shows the Citavi Web interface. On the left, there is an 'Auswahlfilter' sidebar with options like 'Kategorien', 'Schlagwörter', and 'Titel mit PDFs'. The main area displays a list of titles under 'Alle Titel'. The selected title is 'Maus, Friedrich: Schlüsselkompetenzen der Sozialen Arbeit. Für die Tätigkeitsfelder 2013 - Buch (Monographie)'. A context menu is open over the list, showing options like 'In ein Citavi-Projekt kopieren/verschieben', 'In Textdatei (RIS, BibTeX, ...)', 'Literaturliste lokal speichern', and 'Attachments lokal speichern'. The 'Exportieren' option is highlighted, and the 'In Textdatei (RIS, BibTeX, ...)' option is selected. The right sidebar shows detailed metadata for the selected title, including 'Dokumententyp', 'Autor', 'Titel', 'Untertitel', 'Mitarbeiter', 'Jahr', 'Verlagsort', 'Verlag', 'Auflage', 'Reihentitel', 'ISBN', 'DOI', 'Quelle der Titeldaten', 'Notiz', 'Sprache', and 'Anzahl Seiten'.

Im geöffneten Projekt klicken Sie auf unten in der Menüleiste auf

 -> Exportieren -> In Textdatei (RIS, BibTeX, ...)

Im Kontextmenü wählen sie nur noch das entsprechende Exportformat. Wir empfehlen das RIS-Format.

In Textdatei (RIS, BibTeX, ...)

Titel

Alle markierten Titel

Alle Titel der aktuellen Auswahl

Alle Titel des Projekts

Optionen

Attachments einschließen

Mit Textmarkierungen speichern

Titeldaten als Metadaten in der PDF-Datei speichern

Exportformat

NVivo

BibTeX

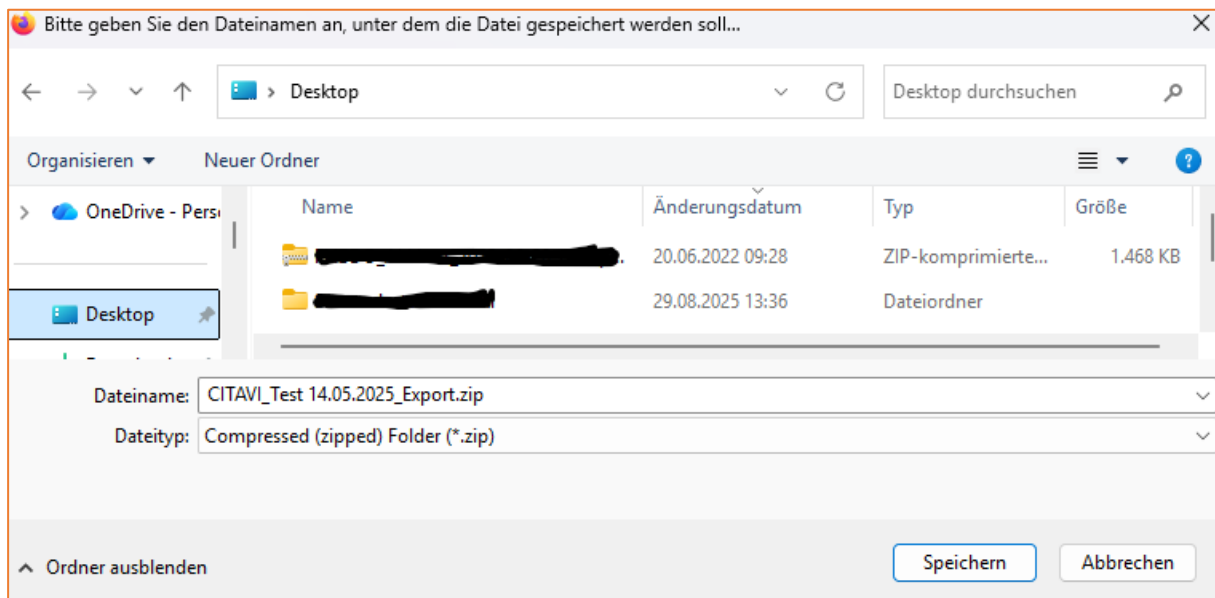
EndNote Tagged Import Format

RIS

[Exportformat hinzufügen](#)

Klicken Sie auf den Button „Speichern“

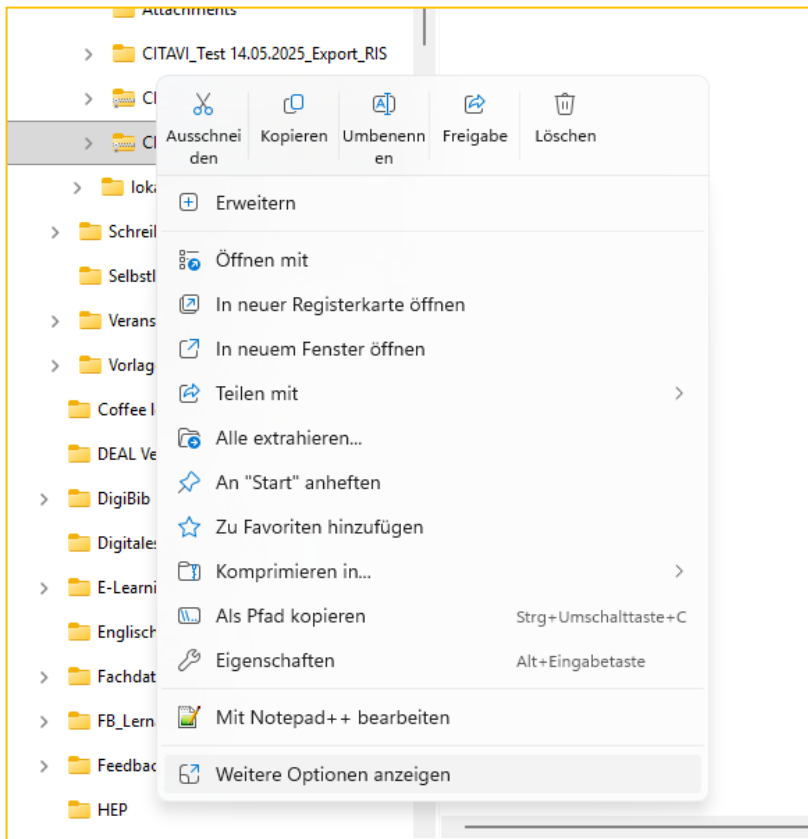
Je nach Menge der Titel in Ihrem Projekt kann dies einen Moment dauern.



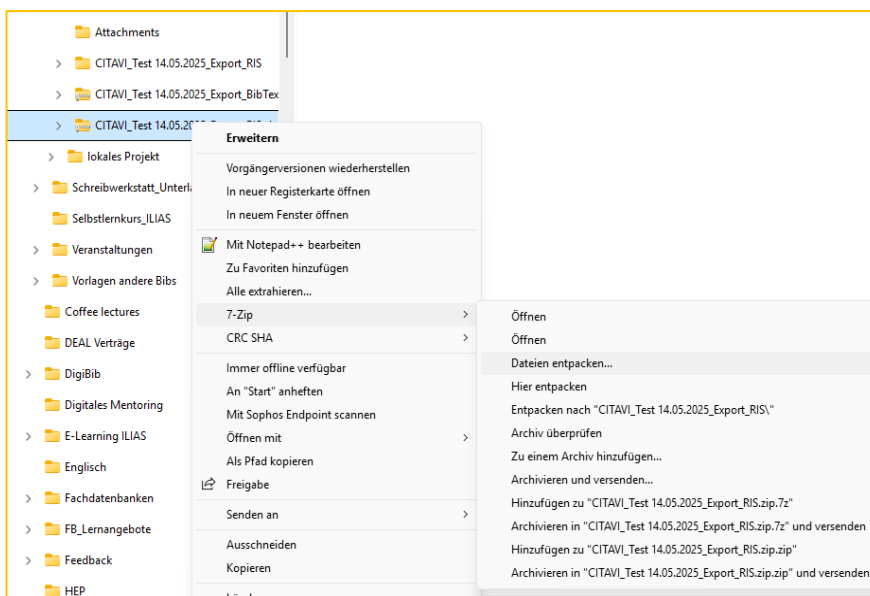
Es öffnet sich ein Fenster, wo Sie Dateinamen und Speicherort festlegen können. Wir empfehlen einen Ort zu wählen, den Sie schnell wiederfinden. Zum Beispiel den Desktop.

Klicken Sie anschließend auf „Speichern“. Die Datei wird im Zip-Format gespeichert.

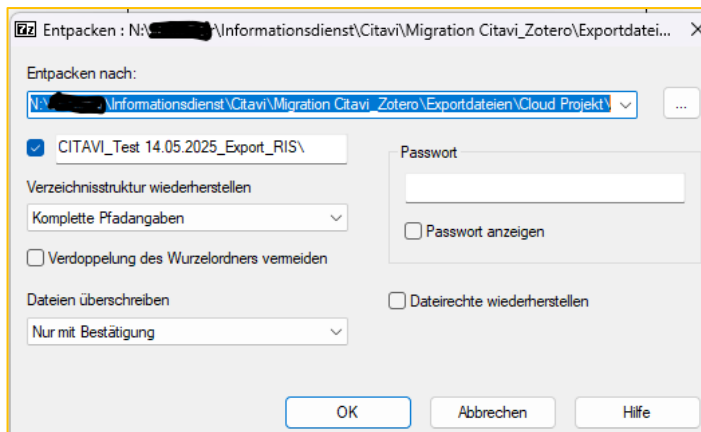
Die Datei muss nun noch entpackt werden. Dafür klicken Sie mit Rechtsklick auf die Zip-Datei.



Ggfs. müssen Sie zunächst auf „weitere Optionen anzeigen“ klicken



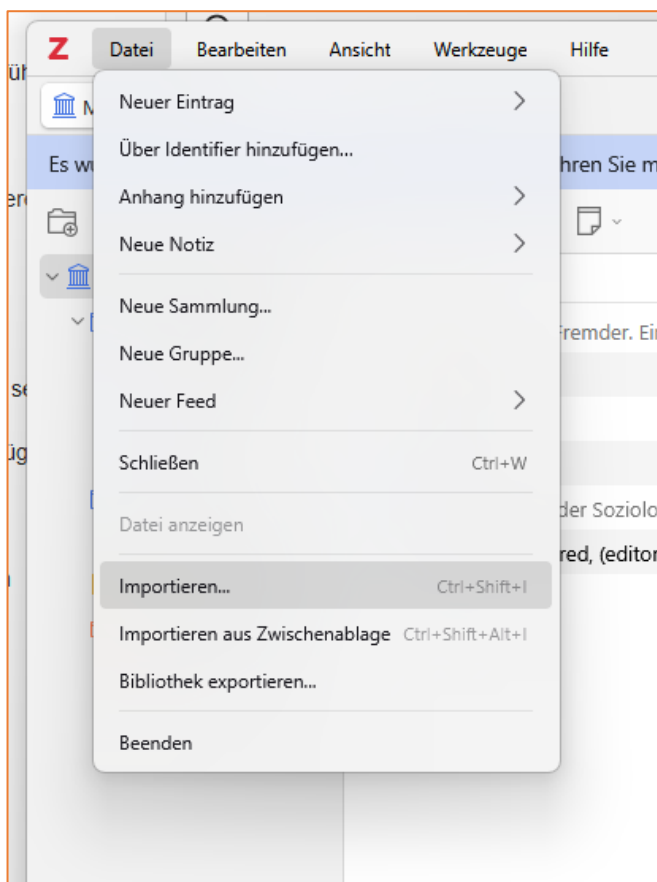
Klicken Sie auf „Dateien entpacken“



Sie können nun bestimmen, ob die Datei an demselben Ort oder an einem anderen Ort gespeichert werden soll. Anschließend klicken auf „OK“

In Zotero importieren

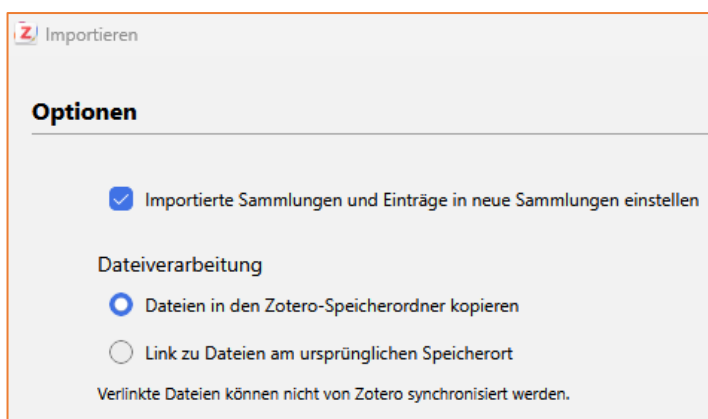
Öffnen Sie Zotero.



Gehen Sie im Menü auf Datei -> Importieren ...

In dem Kontextmenü, das sich öffnet, wählen Sie „einer Datei (BibTex, RIS, Zotero RDF, etc.)“ aus und klicken dann auf „Weiter“.

Wählen Sie die entpackte Datei aus, die das Format hat, in dem Sie exportiert haben, bspw. RIS. (Wichtig: keine PDF-Dateien wählen)



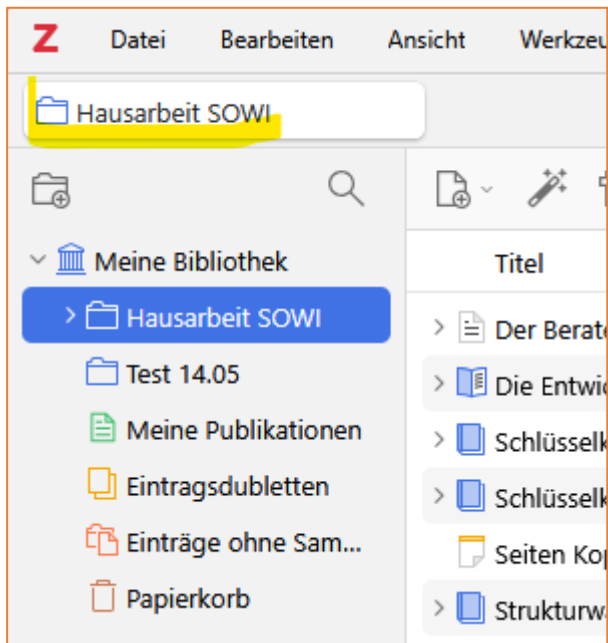
Im Fenster Optionen folgendes anhängen:

- Importierte Sammlungen und Einträge in neue Sammlungen einstellen
Damit bewirken Sie, dass für jedes Citavi Projekt eine eigene Sammlung angelegt wird)
- Dateien in den Zotero-Speicherordner kopieren

Der Import kann u.U. einige Minuten dauern, je nach Größe Ihres Projektes.

Sie erhalten eine Information, wenn der Import abgeschlossen ist.

In Zotero wird für das importierte Projekt eine neue Sammlung mit Untersammlungen erstellt. Die Sammlung heißt genauso wie Ihre Exportdatei benannt wurde.



Nach dem Import bleibt folgendes erhalten

Literatureinträge (inkl. aller bibliographischer Angaben)

PDF-Dokumente, Internetadressen (URL, DOI)

Nach dem Import nacharbeiten

Bei den im Folgenden genannten Aspekten sind ggfs. Nacharbeiten nötig:

Attachments und Internetadressen: Sind bei einer Literaturangabe neben PDF-Dokument auch Internetadressen (URL, DOI) eingetragen, werden diese die Internetadressen u.U. nicht importiert

Zitate: Zitate werden nicht importiert und müssen daher nachträglich eingefügt werden.

Wissen: Kategorien und Schlagwörter werden nicht importiert. In Zotero kann man Literaturangaben mithilfe von Tags strukturieren.

Verlinkungen: Bei den Verlinkungen zwischen Sammelwerk und Beitrag bleiben die Literaturangaben beim Eintrag des Buchteils (Beitrag) sichtbar, da bibliographische Angaben des Sammelwerks in Beitrags-Angaben übernommen werden.

Titel in Zotero als Beispiel

Eintragsart	Buchteil
Titel	Multiparadigmatik: Gegenstandslogik und Theorieprobleme
Autor	Johann August Schülein
Herausgeber	Bohmann, Gerda
Herausgeber	Brunner, Karl-Michael
Herausgeber	Lueger, Manfred
Buchtitel	Strukturwandel der Soziologie?

Beispieltitel:

- blau markiert der Beitragstitel
- gelb markiert der Titel des Sammelwerks

Haben Sie Fragen?

E-Mail: bib@fh-dortmund.de

FAQs finden Sie auf unserer [Zoteroseite](#).